

## 중국, 농촌시장시스템 정비에 관한 ‘11.5’ 계획

리 경 호\*

중국은 2006년부터 2010년까지 추진하는 제11차 5개년 계획(‘11.5’)을 사회주의 신농촌건설의 기초를 마련할 수 있는 중요한 시기로 간주하고 있다. 그리고 농촌시장시스템의 정비와 강화는 농민소득 증가, 농촌소비에 대한 활성화, 농촌경제구조 조정, 농업과 농촌경제의 안정적인 증가, 도시와 농촌 사회경제의 조화로운 발전, 사회주의 시장경제체제 완성 등에 있어서 모두 중요한 의의가 있다. ‘국민경제와 사회발전에 관한 중공중앙 제11차 5개년 계획에 대한 건의’와 ‘사회주의 신농촌건설에 대한 중공중앙 국무원의 몇 가지 견해’에 근거하여 중국 상무부는 지난 10월 ‘농촌시장시스템 정비에 관한 ‘11.5’ 계획’(이하 ‘계획’이라 함)을 발표하였다.

이는 농촌시장시스템 정비에 있어서 경험과 교훈을 총괄하고, 농촌시장시스템 정비에 대한 목표와 중점을 명확히 하여 여러 가지 효율적인 정책과 조치를 실시함으로써 점차적으로 합리적인 분포, 최적의 구조, 완성화된 기능을 구성하여 농촌사회경제 발전에 적합한 현대화된 농촌시장시스템을 정비하기 위한 것이다. 이 ‘계획’은 ‘11.5’ 계획의 중요한 구성부분이며, 중국 농촌시장시스템을 정비하는데 중요한 근거가 될 것이다. 이는 또한 ‘11.5’ 계획의 전문항목 중 하나이다. 농촌시장은 사회주의 시장경제체제의 중요한 구성부분이다. 농촌상품의 유통을 활성화시켜 농촌시장의 번영을 도모하는 것은 사회주의 신농촌건설과 전체적으로 조화로운 사회를 정비할 수 있는 중요한 부분이

---

\* 한국농촌경제연구원 [jinghulee@krei.re.kr](mailto:jinghulee@krei.re.kr) 02-3299-4374

며, 현재와 미래 일정 기간동안 당과 정부의 농촌사업에 있어서 중요한 부분이다.

이 ‘계획’에서 농촌시장시스템이란 ‘농산물유통시스템’, ‘농업생산원자재 유통시스템’, ‘농촌소비재 유통시스템’을 말한다. 2006년 10월 20일 중국 상무부가 발표한 이 ‘계획’의 구체적인 내용을 살펴본다.

## 1. 기본 원칙

### 1.1. 정부 지도와 시장 역할의 결합

정부가 농촌시장시스템 정비에 대한 거시적인 조절을 강화하여 합리적인 속도·규모, 농촌시장 산업과 지역구조의 최적화를 실현한다. 대·중형 시장과 소형 시장 비율을 조절하고, 새로운 시장 정비와 낡은 시장에 대한 개조 사이의 합리적인 분포, 기능의 정비를 촉진한다.

재정, 신용대출, 세금 등 각 분야에서 중점 발전 분야, 중점 시장 주체, 중점 정비 항목 및 중서부 미발달 지역의 발전에 치중한다. 농촌의 도시화·공업화 발전에 적합한 현대화된 시설과 유통물류시스템을 정비하고, 체인점 경영 등 신형 경영업종을 위주로 하는 시장 주체의 육성을 가속화 한다. 정부가 개인투자자에 대해 지원함으로써 개인투자의 소득과 사회 이익을 제고시킨다. 상업자본 투자에 대한 시장의 조절작용을 충분히 발휘하게 하고, 정부는 시장 운행에 적합한 사회적인 환경을 마련해 주며 시장주체에 효율적인 서비스도 제공한다.

### 1.2. 균형 발전과 중점 발전의 상호 결합

농산물, 농업생산자재, 농촌소비재 시장; 동, 중, 서부 지역 시장; 도시와 농촌 시장 등의 조화로운 발전과 종합적이고 실제적인 상황들 모두를 고려하여

지역 간, 종류별 시장에 대한 균형적인 발전을 도모한다. 또한 농촌경제 발전의 실제적인 수요에 따라 중점을 돋보이게 한다. 현재의 발전수요와 중장기 발전 추세를 서로 결합시켜 지속 가능한 단계적 발전을 도모한다.

### 1.3. 대내 활성화와 대외 개방의 연계

도시와 농촌 시장의 2차원 경제구조를 점차 개선하여 도시상업이 농촌시장을 잘 이끌도록 한다. 체인점, 특허경영, 합자, 농업과 상업의 일체화 등 여러 가지 경로를 통하여 도시와 농촌 사이의 생활소비재, 생산원자재, 농산물이 쌍방향으로 빠르고 원활하게 유통될 수 있는 네트워크를 형성한다. 농촌사회 경제발전의 현실에 적합한 유통 모델을 구축하여 농촌시장시스템의 현대화 수준을 제고한다.

국제시장과의 통합을 강화하고 농산물 수출을 확대한다. 농촌시장의 대외 개방을 확대하고 점차 세계 선진 농촌 상품유통 모델과 경영이념 및 마케팅 방식을 도입·소화·흡수·접목시킨다. 다른 나라의 선진유통기술에 대한 연구를 강화하고 농촌시장의 거래규칙, 거래방식, 거래수단을 개선한다. 국내 농업유통 관련 기업의 경쟁력을 강화하여 중국 농촌 시장의 빠른 발전을 도모한다.

## 2. 정책 목표

2010년까지 농촌 소매 네트워크를 기초로, 대·중형 도매시장과 체인점 배달센터를 골간으로, 다양한 농촌 유통협력 경제조직과 대·중형 농촌유통 기업을 주체로 하는 농산물·생활소비재·농업생산자재 시장의 균형적 발전을 초보적으로 이룬다.

도시의 시장과 융합되고 대내외 무역과 밀접한 연계를 맺는 농촌시장 시스템을 형성한다. 또한 규범화된 제도와 서비스를 갖춘 조직화된 농촌시장시스

템으로 정비한다. 사회주의 신농촌 발전에 적합한 농촌상품유통시스템을 초보적으로 정비한다.

2010년까지 실현해야 할 시장규모에 대한 주요한 지표는 다음과 같다.

- 50% 이상의 현·시에 ‘만촌천향시장공정(万村千鄉市場工程)’ 정비계획을 제정, 농가 점포 점유율이 향진에서 85%, 촌에서 65%를 목표로 한다.
- 현 및 현급 이하 생활소비재 소매 총액은 35억 위안, 연평균 10% 증가하여, 현 및 현급 이하 생활소비재 체인점경영 중 농촌의 점유율이 20%에 이르게 한다.
- 농업생산자재 판매 총액은 11억 위안, 연평균 10% 증가시킴. 연간 판매액이 100억 위안 이상인 대형 농자재 유통경영기업을 10개 육성한다.
- 전국 농부산물 구매액은 23억 위안, 연평균 7.5% 증가하고, 슈퍼, 편의점 등 신형 소매업종에서의 농산물 판매액이 농산물 총 소매액의 3분의 1 이상에 달하게 한다.

### 3. ‘11.5’ 기간 농촌시장시스템 정비의 주요한 임무

농촌상품유통 네트워크 정비를 목표로 하는 ‘만촌천향시장공정 (万村千鄉市場工程)’을 추진하여 농촌소비, 농가 소득 증가, 농업의 종합적인 생산력 제고에 있어서 역할을 충분히 발휘하게끔 한다.

#### 3.1. 시장 주체의 육성과 유통기업의 활력 증강

농민이 농촌유통분야에 진출하는 것을 격려한다. 농촌의 개인 공상업경영자, 개인기업도 진입할 수 있다. ‘농공연계(農工對接)’ 행동계획을 실시한다. 농민이 자원하여 다양한 농산물유통 협력경제조직, 협회를 발전시키고 운송 판매농가(大戶)와 농촌 중개자의 발전을 격려한다. 농민협력경제조직이 정보, 기술, 훈련, 품질기준과 인증, 시장마케팅 등 서비스를 제공하게끔 지지한다. 농민의 시장 진입을 막는 장애물은 제거하고 불합리한 제도·규칙을 개선하

면 점차 세금부담을 줄인다. 협력경제조직의 발전에 대한 기업의 지도적 역할을 충분히 발휘하게 한다. '11.5' 기간 농산물유통 협력경제조직을 현재의 2만개에서 4만개로 발전시킬 것이며, 우수한 유통협력경제조직 1,000개를 집중 발전시킨다.

대형농산물 유통기업을 육성한다. 경쟁력을 갖춘 농산물 유통기업들이 주식투자, 도급, 합병, 수매, 위탁관리 및 특허경영 등 방식을 통하여 규모 확장을 실현할 수 있도록 격려한다. 농자재 기업들이 판매네트워크를 구축하는 것을 격려한다. '기업+농가'형, 농민협력 경제조직 및 전문적인 생산판매 협회 등을 육성·발전시켜 점차적으로 규모가 크고 조직화된 농산물유통 모델을 형성한다.

대·중형 유통기업들이 농촌상품유통에 참여하는 것을 격려하며, 농촌상품 유통에 있어서 중·소형 기업의 창조성을 적극추진하고 '전(전문적인), 정(정밀한), 특(특색 있는), 신(새로운)' 경영모델을 발전시킨다. 농업관련 국영 유통기업의 개편을 추진한다. 공급판매합작사에 대한 개혁을 추진하여 진정한 농민 협력경제조직으로 만든다.

### 3.2. 농촌소비재 유통시스템의 정비

농촌소비재 유통 네트워크에 대한 정비를 강화한다. '만촌천향시장공정(万村千鄉市場工程)'을 더욱 추진하여 현금 도시를 중심으로 촌과 향진을 기초로 하여 체인점 슈퍼, 편의점 등 신형 유통업종을 발전시킨다. 농촌주민들의 일상적인 생활을 위한 소매네트워크 터미널 형성을 가속화한다. 2010년까지 농가 점포의 점유율이 향진의 85%이상과 행정촌의 65%이상에 달하게 하여 점차 도시와 농촌 소비격차를 축소한다. 농가점포(農家站)가 점차 농촌소비재 유통 네트워크의 주요 포인트로 되게 한다. 농촌재래시장과 전문 도매시장을 개선하여 농촌주민의 다양한 소비수요가 실현될 수 있게끔 한다.

다양한 유통조직을 발전시킨다. 도시체인점과 슈퍼의 농촌 진출을 격려한

다. 실력 있는 대·중형 유통 기업들이 브랜드, 배송, 관리 등 우세를 이용, 투자 혹은 체인점 가맹, ‘부부점포(夫妻站)’, ‘대리점’ 등 방식을 통하여 농촌 소비재 소매네트워크를 정비하도록 한다. 중소형 기업들이 자원 결합하여 일괄 구입·판매 네트워크를 구축하게 한다. 농촌물류의 공급판매합작사의 작용을 충분히 발휘시켜 수가 많고 보급범위가 넓은 우세를 이용, 체인점 배송 네트워크의 기능을 향상시킨다.

농촌시장 질서를 강화하고 농촌소비 환경을 개선한다. 농민들의 합법적인 권리와 이익을 보호한다. 농촌의 유통, 전력, 통신사업, 생활용수, 배수 시스템 등을 개선하여 가전제품, 통신과 위생기구 등 제품들이 농촌시장에 진입할 수 있게끔 좋은 조건을 마련한다. 농촌에 알맞은 휴가소비, 명절소비, 여행소비 등을 위한 새로운 소비형식과 소비 트렌드를 마련하여 농촌 소비를 활성화한다. 또 신용대출제도를 발전시켜 농촌소비시장을 활성화한다.

### 3.3. 농산물유통시스템의 정비

‘쌍백시장공정(雙百市場工程)’을 실시한다. 국내외시장 수요에 알맞은 현대화된 대형 농산물 도매시장 100개를 정비, 국제경쟁력이 있는 대형 농산물 유통 기업 100개를 육성한다.

동부·중부·남부 시장, 도시와 농촌, 산지와 판매지 사이의 농산물 도매시장 분포를 종합적이고 과학적으로 계획한다. 농산물 도매시장에 대한 정보·검사 시스템을 정비, 기술적인 표준화 경영과 규범화 관리를 실현한다. ‘11.5’ 기간 식량도매시장에 대한 정비를 특히 중시하며 식량도매시장이 식량수급 중에서의 안정적인 역할을 발휘하게 한다. 농산물 경매제, 원격거래, 인터넷 거래, 집중배송, 체인점경영 등 신형 거래와 경영방식을 적극적으로 추진한다. 농산물 생산기지 정비, 주문농업, 농산물 물류센터 정비 등 방식을 통하여 농산물이 도시시장에 빠르게 유통될 수 있는 경로를 마련한다. 전문적인 농산물유통기업을 발전시키고 지역 간 경영을 하계끔 지지한다. 농산물도매시장에 대한 법규 제정을 가속화한다. 농산물선물시장을 발전시킨다.

농산물 소매시장을 발전시킨다. ‘슈퍼+기지’, ‘슈퍼+농촌유통 협력경제조직’, ‘슈퍼+도매시장’, ‘슈퍼+물류센터’ 등 방식을 보급한다. 농산물 체인기업에 현대화된 물류관리시스템을 보급한다. 체인슈퍼, 편의점, 대형 종합슈퍼 등 신형 소매업종에서의 농산물 경영규모를 확대시킨다. 식품안심공정을 적극 추진하고 농산물 유통 분야의 표준·감독시스템을 개선한다. 구매·저장·가공·운송·판매 등 과정의 품질안전규제를 정비한다. 시험적으로 100개 현을 선택하여 현지 특색이 있는 고품질 안전 농산물 브랜드를 만든다.

농산물 물류를 발전시킨다. 전문화된 농산물 운송판매 기업과 물류배송 기업을 육성·발전시킨다. 농산물 저온 창고와 콜드체인 시스템을 정비한다. 식품안전 정보추적시스템을 구축한다. 100개 대형 농산물 물류배송센터를 세우고, 냉장과 저온 창고, 운송을 위주로 하는 농산물 콜드체인시스템을 갖추게 한다. 농산물의 철도·도로 운송비용을 적절하게 조절한다. 전국에서 신선 농산물 운송 고효율 녹색통로를 정비한다.

농산물 시장진입에 대한 품질안전 기준체계를 제정하고 정비한다. 농산물 시장진입제도를 추진하고 농산물의 포장, 유통, 판매에 대한 표준화 관리를 실행한다.

주요 농산물의 생산, 수급, 가격에 대해 관측·경보 시스템을 구축한다. 성, 지역(시) 특히 현과 향급 농산물 생산정보의 수집, 가공, 발표 사업을 강화하고 농산물 정보네트워크와 가격 관측 네트워크 정비를 강화한다. 농산물 정보 발표제도를 구축하고 국내외 농산물 시장 동향에 대해 제때에 통보하며 농산물 시장에 대한 분석과 예측 보고를 제공한다. 가격관측시스템을 정비하고 농산물의 수급, 가격관측경보 능력을 제고한다.

#### **3.4. 농업생산자재 유통시스템 정비**

현대화된 농업생산자재유통시스템을 정비한다. 체인경영을 발전시키고 일괄 구입, 일괄 배송을 핵심으로 하는 신형 마케팅시스템을 구축한다. ‘11.5’

기간 판매액이 100억 위안 이상의 10개 대형 농업생산자재 유통 경영기업을 발전시킨다. 다양한 투자주체들이 농업생산자재 유통 분야에 진입하는 것을 격려한다. 넓은 지역을 커버할 수 있는 농업생산자재 유통네트워크를 형성한다. 외국의 자금, 기술·관리 경험을 도입한다.

농업생산자재 시장 질서를 정비한다. 종자, 농약, 동물약품, 화학비료, 농기구 등 제품 경영의 시장진입 메커니즘을 정비하고, 가짜 저질 농자재 제품을 엄격히 단속한다. 농자재 제품의 생산경영자에 대한 관리·감독을 강화한다. 농업생산자재의 생산과 경영기업들이 협회를 건립하는 것을 격려한다. 농업생산자재 가격감독시스템을 구축하여 가격 안정을 보장한다.

## 4. 정책적 조치

### 4.1. 농촌시장 법규시스템의 정비

농촌시장시스템에 대한 입법을 가속화하고 농촌시장에 대한 법규시스템을 정비한다. 농산물 도매시장, 농산물 운송과 판매 및 관리감독 등에 대한 법규, 제도, 세부적인 세칙을 하루속히 제정하여 건전한 시장 관리에 좋은 법규제도 환경을 마련한다. 농산물 품질안전, 식품안전에 대한 법률을 제정한다. 국제 농산물 품질 안전표준을 참고, 중국 현실로부터 출발하여 농산물품질안전 표준시스템, 검사·검역시스템에 관련된 법규와 제도를 세워 농산물 품질 안전관리 강화에 법률적인 근거, 제도적인 보장과 조작 규범을 제공한다.

### 4.2. 농촌시장시스템 정비에 대한 계획 강화

농촌시장시스템 정비에 대한 계획은 국민경제 중장기 발전계획의 중요한 구성부분이다. 국내외시장에 대한 통일된 관측·제어 메커니즘을 구축하는 동시에 농촌의 중요한 상품·기업·시장에 대한 감독 분석을 강화한다. 수출입, 저장 등 수단을 이용하여 국내 농산물과 농업생산자재 시장의 수급을 조

절하며, 돌발 사태나 시장 파동에 대한 대처 능력을 제고한다.

각 지역은 현실에 맞게 농촌시장 발전계획을 제정하고 중점 정비 대상을 명확히 한다. 여건이 되는 현·시에서는 농촌시장시스템 정비계획을 제정한다. 유통시설의 총량, 분포구조와 시장 수요에 대한 조사를 통하여 농촌시장 자원정보시스템을 구축한다.

#### 4.3. 농촌시장시스템 정비에 대한 정부의 관리·지도 강화

농촌시장 가격 질서를 정비한다. 농촌 유통시설을 농촌인프라구축의 범위에 넣어 농촌시장시스템 정비에 대한 중앙과 지방 재정 예산을 증가한다. 상업은행들의 농촌시장시스템 정비에 대한 투자를 유도하고 다원화된 금융경로를 마련한다. 농산물 선물시장과 농업보험시장을 발전시킨다. 정부 지원금 사용에 대한 관리·평가 메커니즘을 정비한다.

농촌시장시스템 정비에서 주요 프로젝트에 대한 재정, 세금, 금융, 무역 등에서의 지원정책을 강화한다.

(1) 시장 인프라 정비. ‘만촌천향시장공정 (万村千郷市場工程)’에 대해 재정적인 보조정책을 계속적으로 실시하고 지지범위를 확대한다. 각급 정부는, 중요한 상품에 대한 저장시설, 대형 농산물 유통시설, 농촌지역 물류배송센터, 시장정보 네트워크와 전자상거래 플랫폼 등 유통 인프라 정비에 일정 자금을 지원한다.

(2) 농촌시장 주체 정비. 시장에 진입하는 농민, 농민유통협력 경제조직, 농촌시장에 진입하는 상업유통기업을 지원한다.

(3) 농촌시장시스템 정비에서의 소프트웨어 연구. 농산물 콜드체인시스템, 농촌시장 시스템의 중요한 프로젝트 연구를 지원한다.

공상행정관리 기관은 시장거래 행위를 규범화하고, 농촌유통 분야의 상품 품질을 감독하는 동시에 불합리한 거래, 가짜 저질 제품의 판매 등 불법 행위를 단속한다. 체인기업들이 농촌에서 점포망을 개설하는 데 필요한 공상등록

수속을 간단하게 한다.

#### 4.4. 시장에 대한 감독 강화와 시장 질서의 규범화

농산물, 농업생산자재와 농민 생활소비재의 전국 범위의 순조로운 유통을 방해하는 지방의 법규, 규정 등을 제거하거나 폐지하며, 독점과 지역봉쇄를 제거한다. 국가 규정에 어긋나는 시장장벽의 설치를 금지한다.

농촌시장에 대한 감독관리를 강화하고 각 부서는 법에 따라 업무를 집행한다. 정보와 기술자원의 공유 메커니즘을 구축한다. 행정 집행과 형사사법의 연결을 강화한다. 농촌 상업신용에 대한 정비를 강화하고 신용의식과 계약의식을 강화한다. 농촌시장 주체에 대한 신용자료를 만들어 분류·감독을 실시한다. 제도, 자율, 여론 감독 등이 결합된 시장감독시스템을 정비한다.

참고자료

[http://www.agri.gov.cn/zcfg/bmgz/t20061031\\_711484.htm](http://www.agri.gov.cn/zcfg/bmgz/t20061031_711484.htm) (農村市場體系建設‘十一五’規劃) 발췌정리